

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 1 / 7
datum izdaje: 28.09.2020
Sprememba: 28.09.2020
Številka različice 1

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** Cartechnic Autoglas-Reiniger
- **Številka artikla:** 4027289003580
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
- **Sektor uporabe**
SU21 Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki
SU22 Poklicne uporabe: javna uporaba (uprava, izobraževanje, razvedrilo, storitve, obrt)
- **Uporaba snovi / priprava** Čistilo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
Auto-Teile-Ring GmbH
Otto-Hirsch-Brücken 17
70329 Stuttgart
Germany
Telefon: +49 (0) 711 - 918979-0
E-Mail: info@cartechnic.de
- **Področje/oddelek za informacije:** info@cartechnic.de
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
Giftinformationszentrum Mainz
Tel.: +49 (6131) 19240

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.
- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** odpade
- **Piktogrami za nevarnost** odpade
- **Opozorilna beseda** odpade
- **Stavki o nevarnosti** odpade
- **Dodatni podatki:** Hraniti zunaj dosega otrok.
- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- **3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**
- **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

· **Nevarne sestavine:**

CAS: 64-17-5 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	Etanol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-10%
CAS: 5131-66-8 Reg.nr.: 01-2119475527-28-xxxx	3-Butoksi-2-propanol ⚠ Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-10%

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 2 / 7

datum izdaje: 28.09.2020

Sprememba: 28.09.2020

Številka različice 1

Trgovsko ime: Cartechnic Autoglas-Reiniger

(nadaljevanje od strani 1)

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Splošni napotki:** Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.
- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:** Sprati s toplo vodo.
- **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
- **če snov zaužijerno:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.
- **Drugi podatki** Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Ni potrebno.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**
Razredčiti z veliko vode.
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Ne razprševati proti plamenu ali razžarjenemu predmetu.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 3 / 7

datum izdaje: 28.09.2020

Sprememba: 28.09.2020

Številka različice 1

Trgovsko ime: Cartechnic Autoglas-Reiniger

(nadaljevanje od strani 2)

- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni
- **Kategorija skladiščenja:** 3
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **8.1 Parametri nadzora**

· **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

64-17-5 Etanol

MV dolgoročna vrednost: 1900 mg/m³, 1000 ppm

Y

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Ne jesti, piti, kaditi ali njuhati ob delu.
Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.
- **Zaščita dihal:** Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.
- **Zaščita rok:**
Po uporabi rokavic uporabite sredstvo za čiščenje in negovanje kože.
Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.
Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.
- **Material za rokavice**
Naravni kavčuk (latex)
Priporočena debelina materiala: $\geq 0,5$ mm
Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**
Za mešanice kemikalij, imenovanih v nadaljevanju, mora znašati prebojni čas vsaj 480 minut (propustnost skladno z EN 16523-1:2015: stopnja 6).
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
- **Zaščita oči:** Pri pretakanju priporočljiva zaščitna očala.

— si —

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 4 / 7

datum izdaje: 28.09.2020

Sprememba: 28.09.2020

Številka različice 1

Trgovsko ime: Cartechnic Autoglas-Reiniger

(nadaljevanje od strani 3)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

· 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih	
· Splošne navedbe	
· Videz:	
· Oblika:	tekoč
· Barva:	brezbarven
· Vonj:	podoben alkoholu
· Mejne vrednosti vonja:	Ni določen.
· Vrednost pH pri 20 °C	8
· Sprememba stanja	
· Tališče/ledišče:	ni določen
· Začetno vrelišče in območje vrelišča:	ni določen
· Plamenišče:	43 °C
· Vnetljivost (trdno, plinasto):	Ni uporaben.
· Temperatura razpadanja:	Ni določen.
· Temperatura samovžiga:	Proizvod ni samovnetljiv.
· Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
· Meje eksplozije:	
· spodnja:	Ni določen.
· zgornja:	Ni določen.
· Parni tlak:	Ni določen.
· Gostota pri 20 °C:	0,98 g/cm ³
· Relativna gostota	Ni določen.
· Parna gostota:	Ni določen.
· Hitrost izparevanja	Ni določen.
· Topnost v / se meša s/z voda:	se popolnoma meša
· Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:	Ni določen.
· Viskoznost:	
· dinamična	Ni določen.
· kinematična:	Ni določen.
· 9.2 Drugi podatki	Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 5 / 7

datum izdaje: 28.09.2020

Sprememba: 28.09.2020

Številka različice 1

Trgovsko ime: Cartechnic Autoglas-Reiniger

(nadaljevanje od strani 4)

- **10.5 Nezdržljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

· **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**

64-17-5 Etanol

oralen	LD50	7.060 mg/kg (rat)
inhalativen	LC50 (4 h)	20.000 mg/l (rat)

5131-66-8 3-Butoksi-2-propanol

oralen	LD50	3.300 mg/kg (rat)
dermalen	LD50	2.000 mg/kg (rat)
inhalativen	LC50 (4 h)	650 mg/l (rat)

- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

· **12.1 Strupenost**

· **Toksičnost vode:**

5131-66-8 3-Butoksi-2-propanol

EC50 (48 h) (statičen)	>1.000 mg/l (daphnia)
LC50 (96 h) (statičen)	560-1.000 mg/l (fish)

- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Drugi ekološki napotki:**

· **Splošni napotki:**

Tenzid (i), ki je (so) prisoten (prisotni) v tem pripravku, izpolnjuje (jo) vse pravne predpise za biološko razgradnjo, kot je v Uredbi (EG) št. 648/2004 za detergente določeno. Predloge, ki se nanašajo na to potrdilo, bodo odgovornim oblastem držav članic zagotovljene - na razpolago bodo na direktno zahtevo ali na zahtevo proizvajalca detergentov.

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 6 / 7

datum izdaje: 28.09.2020

Sprememba: 28.09.2020

Številka različice 1

Trgovsko ime: Cartechnic Autoglas-Reiniger

(nadaljevanje od strani 5)

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

· **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

· **PBT:** Ni uporaben.

· **vPvB:** Ni uporaben.

· **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

· **13.1 Metode ravnanja z odpadki**

· **Priporočilo:** Manjše količine se lahko odlagajo skupaj z gospodinjskimi odpadki.

· **Klasifikacijski seznam odpadkov**

07 06 01* | vodne pralne raztopine in matične lužnice

· **Neočiščena embalaža:**

· **Priporočilo:** Nekontaminirano embalažo se lahko obravnava kot gospodinjske odpadke.

· **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· **14.1 Številka ZN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpade

· **14.2 Pravilno odpretno ime ZN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpade

· **14.3 Razredi nevarnosti prevoza**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Kategorija** odpade

· **14.4 Skupina embalaže**

· **ADR, IMDG, IATA** odpade

· **14.5 Nevarnosti za okolje:**

· **Marine pollutant:** Ne

· **14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika** Ni uporaben.

· **14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo**

II k MARPOL in Kodeksom IBC

Ni uporaben.

· **UN "model regulation":**

odpade

— SI —

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list

po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 7 / 7

datum izdaje: 28.09.2020

Sprememba: 28.09.2020

Številka različice 1

Trgovsko ime: Cartechnic Autoglas-Reiniger

(nadaljevanje od strani 6)

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

- **Relevantne norme**

H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H312 Zdravju škodljivo v stiku s kožo.

H315 Povzroča draženje kože.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

- **Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Vnetljive tekočine – Kategorija 2

Acute Tox. 4: Akutna strupenost - dermalno – Kategorija 4

Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2

Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2